
РУССКАЯ ФИЛОСОФИЯ В ИТАЛИИ. ИСТОРИОГРАФИЧЕСКИЙ ОЧЕРК

О.И. Кусенко

Кафедра истории русской философии

Философский факультет

МГУ им. М.В. Ломоносова

учебно-научный корпус «Шуваловский», Ленинские горы, Москва, 119991

В статье представлена одна из наиболее развитых в Европе национальных школ изучения русской мысли, а именно итальянская историография русской философии. Рассматриваются ее важнейшие направления, персоналии и их деятельность.

Ключевые слова: итальянская историография, русская философия, направления исследований истории русской философии в Италии.

Итальянская историография русской философии, являясь одной из наиболее развитых в Европе национальных школ изучения русской мысли, остается, однако, слабо изученной в российской научной литературе, несмотря на то обстоятельство, что интерес русских мыслителей к Италии и Риму, также как диалог русской и итальянской культуры имеет давнюю историю.

В данной статье на основе материалов, полученных автором во время научной стажировки в ряде итальянских университетов в 2013 г., прослеживается история национальной итальянской школы изучения русской философии, рассматриваются основные пути ее развития, выделяются ключевые персоналии и труды, анализируется современное состояние данной предметной области.

Вековая история итальянской школы изучения русской философии чрезвычайно богата интересными фигурами и трудами. Она восходит ко времени Серебряного века в русской культуре, когда итальянская культура и философия стала источником для вдохновения многих русских мыслителей — Вяч. Иванова, В.В. Розанова, В.Ф. Эрн и др. Символично то, что Эрн — основоположник концепции о «существенной оригинальности» русской философии был также крупнейшим знатоком современной итальянской философской мысли.

Рецепция «итальянских идей» в России чрезвычайно многообразна и охватывает разные течения — от русского авангарда и «нового религиозного сознания» до отечественного консерватизма. Равным образом весьма многообразна в своих методологических и мировоззренческих ориентирах также итальянская рецепция русской мысли, эта черта сохраняется и в настоящее время. С известной степенью приближения можно выделить четыре основных направления изучения русской философии, развивающихся в Итальянской республике: литературное, религиозное, университетское, марксистское.

Эти направления не являются замкнутыми, но, внося каждое свой вклад, ведут диалог друг с другом: деятельность тех или иных ключевых фигур и организаций в истории итальянской историографии русской философии не может быть в чистом виде отнесена к той или иному направлению, области. Уровень подготовки

и кругозор крупнейших итальянских ученых, занятых исследованиями в области русской философии, настолько велик, что их творчество объемлет собой сразу несколько направлений. Но так или иначе одно из них преобладает.

Знакомство с русскими философами начал выдающийся ориенталист и теолог Аурелио Пальмьери (Aurelio Palmièri), объединивший вокруг себя небольшую группу исследователей, посвятивших себя изучению русской философии. Именно он, проявив большой интерес к русской религиозной философии и к духовным основам русской культуры, передал этот интерес и любовь к своему предмету сквозь весь XX в. исследователям века XXI-го.

Аурелио Пальмьери перевел на итальянский язык «Духовные основы жизни» Вл. Соловьева [1] и дал общее изложение его мировоззрения в книге «Кризис западной философии в интерпретации Вл. Соловьева» [2].

По его стопам пошел другой выдающийся исследователь и создатель школы славистов в Италии — Этторе Ло Гатто (Ettore Lo Gatto). Ло Гатто осуществил переводы обобщающих работ по русской философии, принадлежащих перу Т. Масарика, например, «Россия и Европа. Эссе о духовных течениях в России» [3] и Е.Л. Радлова «История русской философии» [4], а также «Оправдание добра» [5] В.С. Соловьева. Ло Гатто является автором значительных исследований в области русской и советской истории и литературы, а также автором многих переводов и работ, посвященных частным проблемам.

Данное направление исследования ученых-славистов русской философии не прерывается. Популяризатором русской культуры в целом, также и культуры философской являлся Витторио Страда (Vittorio Strada) — итальянский литературовед и переводчик-славист, историк русской литературы и общественной мысли. Под его редакцией в Италии были опубликованы произведения русских политических мыслителей (А.И. Герцена, В.И. Ленина, Л.Д. Троцкого, А.А. Богданова, Ю.О. Мартова). Он является автором сборника «Традиция и революция в русской литературе» [6] и других произведений, которые важны в целом для понимания истории идей в России.

Сегодня литературное направление продолжают такие специалисты в области русской литературы и русской культуры, как Марчелло Гарзанити, Стефано Гарзонио, Донателла Феррари-Браво, Даниэле Серретти и другие.

Марчелло Гарзанити — профессор славянской филологии при Флорентийском университете, имеет степень доктора Восточных церковных наук. С 2009 г. он является Председателем Общества итальянских славистов. Сферой интересов М. Гарзанити является славянская культура в целом, но также и частные проблемы, в том числе и русская философия, богословие, развитие философии в русских духовных академиях, творчество таких философов, как Н.А. Бердяев, П.А. Флоренский, С.С. Хоружий.

Стефано Гарзонио (Stefano Garzonio) — профессор Пизанского университета, славист, в настоящее время преподаватель курса иностранной литературы. Сферой интересов С. Гарзонио являются: русская литература, история России, культурные отношения между Италией и славянским миром. Донателла Феррари Браво (Do-

natella Ferrari-Bravo) — славист, преподаватель Пизанского университета, основной сферой ее интересов является семиотика, она исследует в том числе и русский философский язык, язык П.А. Флоренского, Г.Г. Шпета, А.Ф. Лосева, М.М. Бахтина и др. Даниэле Серретти (Daniele Serretti) — славист, преподаватель литературы в школе. Сфера интересов: русская литература XIX—XX вв. и русская культура в целом, также русская религиозная философия. Публикует статьи и исследования в том числе и на русском языке в журнале «Соловьевские исследования», с которым сотрудничает с 2004 г. В 2010 г. вышла книга Д. Серретти «Логос-София. Метафизика и эстетика Вл. Соловьева» [7]. Стоит отметить, что все названные ученые хорошо владеют русским языком и публикуют свои статьи также и на русском языке.

Литературное направление в итальянской историографии русской философии богато яркими представителями, талантливыми учеными, оно имеет глубокие корни, свою традицию. Итальянская славистика, как и в целом западная славистика, является своеобразным истоком, от которого берут свое начало многие интересные исследования в области русской философии. Собственно, итальянские ученые-слависты — передовой интеллектуальный отряд, который не дает угаснуть интересу к русской философии и всячески его подпитывает.

Второе направление итальянской историографии русской философии — религиозное, получившее свое развитие благодаря активной деятельности уже названного ученого и теолога Аурелио Пальмери, в середине XX в. углубилось работами таких исследователей, как Джино Пиовесана, Томаш Шпидлик, Итало Манчини, Романо Скальфи (Gino Piovesana, Tomáš Špidlík, Italo Mancini, Romano Scalfi) и др. Италия обладает высокоразвитой богословской традицией, поэтому работы крупных специалистов по восточной церкви в области русской религиозной философии поднимают ее на высочайший уровень, вводя ее в контекст мировой религиозной философской мысли и богословия. Данные работы полнее раскрывают смыслы и значения русской религиозной мысли, обогащая ее новыми, порой неожиданными оттенками.

Д. Пиовесана был членом иезуитского ордена, доктором философских наук, специалистом по русской и японской философии. Он работал в Японии при иезуитском университете, создал там отдельный факультет по изучению русского языка и культуры. Работал также в Нью-Йорке, где основал Центр по изучению русской культуры при Фордамском католическом университете. С 1979 г. он являлся директором Руссикума (1). Также он автор важной хрестоматийной работы для развития итальянской историографии русской философии, книги по истории русской мысли от истоков до современности: «История русской философской мысли: 988—1988» [8].

Особо стоит подчеркнуть значение трудов недавно ушедшего из жизни Томаша Шпидлика, кардинала католической церкви, крупного специалиста по русской философско-богословской мысли, чьи работы переведены на ряд европейских языков и также на русский. Особенную известность во многих странах получила его книга «Русская идея. Иное видение человека» [9]. Его работы явились благо-

датным источником развития интереса к русской религиозной философии не только в Италии, но и в целом в Европе. Другой исследователь, заложивший фундамент для развития исследований в области русской религиозной философии, итальянский философ и теолог, Итало Манчини (Italo Mancini). Он является основателем Института религиозных наук в г. Урбино, в рамках которого ведутся различные исследования по русской религиозной философии. Его дело продолжает Наталино Валентини (Natalino Valentini), исследователь русской философии и богословия, этики и антропологии. Н. Валентини является автором диссертации «Этические формы дружбы в русской религиозной мысли XX века» [10], а также монографий «Понятия „память“ и „Воскресение“ в творчестве С.Н. Булгакова и П.А. Флоренского» [11], «П.А. Флоренский. Разум и диалектика»; «Искусство жизни. 6 лекций о П.А. Флоренском»; «Лики русской души. Культурная и духовная идентичность ортодоксального христианства» [12] и др. Ученый также является автором многих статей по различным аспектам русской религиозной философии, в том числе работ компаративистского характера, например, «Итальянская философия и русская религиозная мысль» [13]. В настоящее время исследователь является директором Института религиозных наук в г. Римини.

В рамках религиозного направления произошло одно из важнейших событий истории итальянской школы изучения русской философии: создание центра «Христианская Россия» (Russia Christiana). Этот центр, основанный итальянским католическим священником и крупным исследователем русской культуры, религии и философии Романо Скальфи (Romano Scalfi), с 1957 г. по сей день вносит значительный вклад в развитие итальянской историографии русской философии. Романо Скальфи, создавая центр «Христианская Россия», своей целью ставил ознакомление Запада с русской духовностью и культурной традицией. В 1960 г. центр начал издавать журнал, на страницах которого основательно исследовались многие из тех проблем, которые занимали русских философов. Сегодня центр выпускает журнал «La nuova Europa» (Новая Европа), публикующий статьи, посвященные Н.А. Бердяеву, С.Л. Франку, С.Н. Булгакову, Вл. Соловьеву, П.А. Флоренскому, Г.П. Федотову и др.

«Христианская Россия» организует конференции, выставки, под ее патронажем действуют два издательства, выпускающие книги по истории русской философии: JakaBook и Casa di Matriona.

В работе центра «Христианская Россия» принимает участие Адольфо Аснаги (Adolfo Asnaghi) — теолог и философ, исследователь истории русской философии и автор знаменитой книги «История и эсхатология русской мысли» [14]. Его перу принадлежат также книги: «Поклонник Софии: жизнь и учение Вл. Соловьева», «Птица-феникс: история русской философии» [15]. Работы А. Аснаги систематизировали накопленный итальянской историографией русской философии материал, структурировали его. А. Аснаги представил русскую философию как цельное явление со своей внутренней логикой развития, центральными идеями и смыслами.

Учеником Романо Скальфи является известнейший исследователь русской религиозной философии Адриано Делл'Аста (Adriano Dell'Asta), профессор Ка-

толического университета Милана, переводчик Н.А. Бердяева, Вл. Соловьева, П.А. Флоренского, большой знаток русской литературы и философии. В настоящее время является директором Института итальянской культуры в Москве. Адриано Делл'Аста активно сотрудничал с центром «Христианская Россия», он занимается исследованием русской философии начиная со своей первой монографии в 1977 г. «Творчество. Начиная с Н.А. Бердяева» [16] он подготовил много переводов текстов русских мыслителей, написал множество статей, посвященных специальным проблемам русской философии: «Русская религиозная философия и ее распространение в Италии. Опыт центра „Христианская Россия“; „Революция в русской философско-религиозной мысли в начале XX века“; «От „легкого“ нигилизма к Апокалипсису. Актуальность сборника „Вехи“ в канун 100-летия русской революции 1905 г.» [17]. Он также является популяризатором итальянской историографии русской философии в России, пишет статьи на данную тему.

Важной фигурой в религиозном направлении развития является Пьеро Кода (Piero Coda), теолог, профессор, председатель итальянской Теологической ассоциации в 2004—2011 гг. Он закончил Туринский университет, факультет литературы и философии, был учеником Нинфы Боско (2). Затем получил диплом Папского Латеранского университета по специальности «догматическая теология». Преподавал в Папском Латеранском университете, где собрал вокруг себя кружок единомышленников, интересующихся в том числе русской религиозной философией. Пьеро Кода является автором книг о русских религиозных мыслителях, к примеру, подробной работы о духовных основах творчества С.Н. Булгакова [18] и ряда вступительных статей к работам итальянских исследователей творчества русских мыслителей, в т.ч. Наталино Валентини «Память и воскресение в учении П.А. Флоренского и С.Н. Булгакова» [19]. Также П. Кода является автором нескольких авторитетных учебников по богословию, в которых есть разделы, посвященные русским религиозным мыслителям и их концепциям. В настоящее время он преподает в Институте «София» в Лаппиано неподалеку от Флоренции. Во время преподавания в Папском Латеранском университете под его руководством ученики писали дипломные работы и диссертации на темы, посвященные концепциям русских религиозных мыслителей.

Учеником Пьеро Кода был Любомир Жак (Lubomir Zak), исследователь чехословацкого происхождения, получивший образование и проживающий в Италии. На настоящий момент он является известнейшим итальянским специалистом по изучению наследия Флоренского наряду с Наталино Валентини. Исследованием творчества П.А. Флоренского он занялся еще будучи учеником П. Кода. Любомир Жак участвовал в собраниях кружка П. Кода, в обсуждениях концепций русских религиозных мыслителей и серьезно изучал историю русской философии. Сейчас он является профессором Папского Латеранского университета.

Л. Жак руководит изданием книг, посвященных П.А. Флоренскому, пишет собственные монографии, посвященные творчеству этого философа: «Истина как этический ориентир. Тринитарная теодицея П.А. Флоренского» [20]. В область научных интересов Л. Жака, помимо наследия П.А. Флоренского, входит изучение творчества А.Ф. Лосева, Н.О. Лосского, С.Л. Франка, Е.Н. Трубецкого, Н.А. Бердяева.

Университетская историография русской философии — наиболее молодое направление исследований. Внутри него прослеживается несколько методологических и мировоззренческих ориентаций: историческая, теологическая, эстетическая, рационалистическая и др., направление мощное и перспективное, привлекающее к изучению русской философии как светских, так и религиозных мыслителей. К этому направлению стоит отнести историка Франко Вентури (Franco Venturi) — выдающегося исследователя русской революционной мысли, преподавателя Туринского и ряда других университетов, автора фундаментального исследования, которое сохраняет актуальное научное значение до настоящего времени: «Русское народничество» [21]. Монография Ф. Вентури получила всемирную известность после перевода на английский язык. Другой важный представитель университетской линии итальянской историографии русской философии, оставивший после себя крупную школу изучения русской философии, — итальянский философ, академик, член Международного института философии, профессор философского факультета Туринского университета Луиджи Парейсон (Luigi Pareyson). Именно он заложил основы школы изучения русской философии в Туринском университете, и именно этот университет на настоящий момент занимает лидирующее место в университетской линии развития историографии русской философии. Л. Парейсону принадлежит книга «Ф.М. Достоевский: философия, роман и религиозный опыт» [22]. Сфера его научных интересов философа была очень широка: экзистенциальная философия, философия свободы, эстетика, этика и т.д. Последователями Л. Парейсона являются Джузеппе Риконда (Giuseppe Riconda) и Нинфа Боско (Nunfa Bosco). При их поддержке в 1995 г. начал свою работу «Центр философско-религиозных исследований им. Луиджи Парейсона». Центр ведет активную работу также по изучению творчества русских мыслителей: публикуются работы, переводятся тексты, устраиваются семинары и конференции, собирается библиотека.

Н. Боско и Д. Риконда — значимые персоналии в университетском направлении итальянской историографии русской философии. Эти ученые курировали ряд совместных проектов, в т.ч. антологию «Запад, христианство, прогресс: антология текстов К.Н. Леонтьева и Н.Н. Федорова» [23].

Сфера интересов Н. Боско американская философия и русская религиозная философия. Н. Боско принадлежат книги: «Вл. Соловьев: христианство и современность»; «Вл. Соловьев. Размышляя над христианством» [24] и др.

Туринскую школу итальянской историографии русской философии представляет также Грациано Лингва (Graziano Lingua), закончивший с отличием теологический факультет Северной Италии в Милане, а затем учившийся в Туринском университете. Во время обучения проходил стажировки в Москве, Санкт-Петербурге, Минске. В настоящее время преподает курс теоретической философии в Туринском университете. Г. Лингва — исследователь очень основательный, он написал множество статей и несколько книг. Книги: «Кенозис и святость материи. Софиология С.Н. Булгакова» [25], «По ту сторону иллюзий Запада: П.А. Флоренский и основы русской философии» [26]. За эту работу он получил философскую

литературную премию (3). В ней он касается судьбы философского наследия П.А. Флоренского, воспроизводит его интеллектуальную биографию, разбирает основные темы творчества П.А. Флоренского. Таким образом, Грациано Лингва, получивший вначале богословское образование, не оставляет поле религиозной философии, а продолжает изучать ее и развивать итальянскую историографию русской философии на стыке религиозного и университетского направлений.

Даниэла Стейла (Daniela Steila) — преподаватель Туринского университета, эксперт по русской философии, закончила философский факультет Туринского университета и аспирантуру при Флорентийском университете, защитила диссертацию на тему «Восприятие эмпириокритицизма в русской культуре 1877—1910 гг.» Д. Стейла — настоящий новатор и систематизатор итальянской историографии русской философии. Она последовательница Ф. Вентури и В. Страда, изучает общую историю русской философии, включая ее в контекст философии общеевропейской. Исследовательница считает также, что нельзя игнорировать богатое наследие русских нерелигиозных философов, его историческую и теоретическую значимость. Следует выделить ее работы по проблематике русского материализма и неокантианства: монография по теории познания Плеханова «Генезис и развитие теории познания Г.В. Плеханова. Марксист между антропологическим материализмом и физиологией» [27] и монография о судьбах эмпириокритицизма в России «Наука и революция. Рецепция эмпириокритицизма в русской культуре (1877—1910)» [28]. Во многих статьях Д. Стейла осмысливает место русской философии, отстаивая мнение о том, что она является неотъемлемой и самобытной частью развития философии в целом и должна дискутировать на равных с философией западной. На эту тему написаны статьи «Между Востоком и Западом: русская философия»; «Русская философия между родиной и диаспорой» [29], также статья, написанная Д. Стейлой на русском языке для журнала «Соловьевские исследования»: «Идея русской философии как элемент коллективной идентичности. Исторический очерк» [30]. На русском языке написаны и некоторые другие ее статьи, например, «Человеческая деятельность и истина: ранние русские марксисты и прагматизм» [31]. Также Д. Стейла является автором переводов текстов русских мыслителей, к примеру, М.К. Мамардашвили «Кантианские вариации» [32]. Она давно занимается изучением творчества М. Мамардашвили, но относительно недавно стала заниматься в целом философией в России в советское время. Деятельность Д. Стейлы фундаментальна и академична, на сегодня она одна из самых ярких представительниц университетского направления развития русской философии в Италии.

Роберто Салициони (Roberto Salizzoni) является также представителем туринской школы университетского изучения русской философии. Сферой его интересов являются эстетические концепции русских мыслителей, наследие таких философов, как Г.Г. Шпет, В.Ф. Эрн, А.Ф. Лосев, М.М. Бахтин, Вл. Соловьев, П.А. Флоренский, С.Н. Булгаков, Н.Ф. Федоров, К.Э. Циолковский, В.И. Вернадский.

Р. Салициони является профессором эстетики, он изучает эстетические концепции различных философов, в том числе и русских, преподает, пишет книги

и статьи по конкретным философским проблемам. Одна из его наиболее известных книг: «Русская идея эстетики. София и космос в искусстве и философии» [33]. Разбирая эстетические концепции русских философов, он проводит мысль об альтернативных путях развития цивилизации, заданных в трудах русских мыслителей. Его интересует, в частности, софиология как эстетическая платформа. София как космос, как особое пространство, которое выражено в философских трудах, в литературе, в творчестве художников и музыкантов. Им написана книга «Михаил Бахтин — автор и герой» [34].

Еще одно важное имя университетского направления изучения русской философии — Алессандро Ди Кьяра, профессор эстетики. В настоящее время он преподает Антропологию искусства и современную философию в Академии изящных искусств в Венеции. Он является последователем Л. Парейсона, автором статей о русских мыслителях и переводов их текстов. Автор работ «Бердяев и ценность человеческой личности» [35], «Трансформация марксизма в России» [36]. А. Ди Кьяра является редактором известного сборника статей «Русская философия 1800—1900 гг.» [37] и автором одной из статей сборника «Начала свободы в творчестве Н.А. Бердяева».

Что касается четвертого, марксистского направления изучения русской философии в Италии, то следует отметить тот факт, что в период существования СССР в Италии выходило множество переводов работ В.И. Ленина, И.В. Сталина, Н.И. Бухарина, Л.Д. Троцкого и т. д., множество монографий, посвященных различным аспектам марксизма-ленинизма и социализма как такового, разбирались работы советских авторов. Эти работы писались, главным образом, по заказу Коммунистической партии и самими членами партии. Никола Бомбаччи (Nicola Bombacci), итальянский политический деятель (4), написал несколько работ, посвященных истории социалистической мысли, например, «Куда идет Россия? От коммунизма до панславизма» [38].

Основательные работы написаны Умберто Черрони (Umberto Cerioni), юристом и профессором Университета Лечче, преподавателем курса политической философии. Множество его монографий и статей посвящено марксизму и социализму. Он внес свой вклад и в развитие марксистского направления историографии русской философии: монография «Истоки социализма в России» [39], переводы работ В.И. Ленина, к примеру, «Государство и революция» [40] с предисловием У. Черрони. Среди исследователей русского марксизма своими оригинальными работами выделяется Сильвано Таглиагамбе (Silvano Tagliagambe), профессор кафедры философии науки в университете г. Сассари (Сардиния). С. Таглиагамбе проходил во время учебы стажировку в МГУ им. Ломоносова на физическом факультете 1969—1970 гг., поэтому заинтересовался русской философией, в частности философией советского периода. Он является настоящим экспертом в истории русской философии и автором монографий «Материализм и диалектика в советской философии»; «Наука и марксизм в СССР»; «Судьба марксизма в России: от идолопоклонства до забвения» [41], последняя работа написана в соавторстве с членом-корреспондентом РАН, деканом философского факультета МГУ им. Ло-

моносова В.В. Мироновым. С. Таглигамбе опубликовал множество статей, касающихся концепций различных представителей русской философии (В.И. Вернадского, А.А. Ухтомского, М.М. Бахтина, Ф.М. Достоевского, А.А. Богданова, Н.И. Бухарина, М.В. Ломоносова и др.) Исследователь также является автором переводов текстов русских мыслителей, к примеру, работы В.И. Вернадского «Философские мысли натуралиста» [42].

Интересен тот факт, что С. Таглигамбе написал основательный труд по П.А. Флоренскому в 2006 г. «Как читать П.А. Флоренского» [43]. Это еще одно подтверждение тому, что выделение четырех линий исследования русской философии в Италии условно, и настоящие специалисты в этой области энциклопедичны.

Марксистская линия так или иначе продолжает развиваться, например, упомянутая выше Д. Стэйла исследует в том числе и марксистскую философию, актуальное же состояние итальянской историографии русской философии не позволяет выделять данное направление отдельно, оно срослось с направлением университетским, стало его составной частью.

Таким образом, свое влияние сохраняют три направления исследования русской философии в Италии: литературное, религиозное, университетское (марксистское как одна из его составных частей). Но нельзя говорить о строгой принадлежности того или иного исследователя к определенному направлению и о следовании учеников своим учителям. Так, к примеру, Пьеро Кода, являясь во многом учеником Нинфы Боско (профессора Туринского университета), после окончания Туринского университета продолжил свое обучение в Папском Латеранском университете в Риме и, став теологом и богословом, прочно занял свою позицию в религиозной линии исследования русской философии. Исследования Витторио Страда можно расположить на стыке литературной и университетской линии, вернее, он принадлежит к обоим. Грациано Лингва, закончивший с отличием теологический факультет Северной Италии в Милане, а затем учившийся в Туринском университете, продолжил заниматься русской религиозной философией, но в более академическом, светском ключе. Затем не все исследователи русской философии одинаково вовлечены в данный предмет: для кого-то он составляет основную занятость и интерес, для кого-то дополнительный в рамках общей масштабной темы. Так, например, Л. Жак, Д. Стэйла, Н. Валентини, Г. Лингва занимаются большей частью русской философией: эти исследователи обладают серьезным знанием темы, разносторонними знаниями по истории русской философии, у них есть свои устоявшиеся темы, они знают русский язык, читают работы русских мыслителей и вторичные источники в оригинале, пишут статьи в том числе на русском языке, публикуют переводы работ русских философов.

Представители литературного направления, скорее, «гости» в философском проблемном поле, так как в большей степени заняты в литературе. Университетские исследователи, например, Р. Салициони, С. Дживоне, также имеют более широкий предмет исследования, в котором русская философия является одной из частей, но не прямой задачей.

Подводя итоги, следует оценить основные проблемы и пути развития итальянской историографии русской философии. Первая острая проблема заключается в недостаточном внимании к русской мысли со стороны светских мыслителей, светских учебных заведений во многом из-за существующего предубеждения в неинституциональном и несистемном характере русской мысли. Вероятно, здесь играет роль то, что современная итальянская философия в большей степени развивается под влиянием англосаксонской и североамериканской философской культур, потому ей чужда в определенной мере метафизическая проблематика русской философии. Отсюда подавляющее большинство работ (книг, статей, диссертаций) по русской философской мысли выполняется в стенах католических высших образовательных учреждений на теологических факультетах, таких как: Римский Латеранский университет, Институт религиозных наук г. Урбино, Папский восточный институт в Риме.

Вторая проблема заключается в дисперсном характере итальянской школы изучения русской философии: часто мыслители не знают друг друга, нет единой платформы для сотрудничества, взаимообмена идеями. Представление о русской философии в Италии весьма дробное, плюрализм зачастую полярных и противоречащих друг другу мнений о русской мысли усугубляется малой осведомленностью относительно новейших российских и зарубежных исследований по историографии, методологии и источниковедению русской философии.

Третья проблема — качество историографического материала: поверхностные знания исследователей. Немногие имеют достаточные профессиональные знания и подготовку. Особенно это касается русского языка, т.к. далеко не все сочинения, необходимые для овладения темой на высоком уровне, переведены на итальянский язык.

В итальянской историографии русской философии существует определенная мода на предмет изучения, отсюда и лакуны в итальянской историографии русской философии. Например, в 40-е — 60-е гг. широко изучались философы-материалисты, затем с середины 70-х самым популярным философом стал Н.А. Бердяев, затем М.М. Бахтин, а с середины 90-х это место прочно занял П.А. Флоренский. На сегодняшний день большинство работ, выпускающихся итальянскими исследователями русской философии, посвящены его творчеству. Также «фигурами моды» являются Вл. Соловьев и С.Н. Булгаков. Переводы работ русских мыслителей на итальянский язык тоже следуют определенной заданной моде. Так, к примеру, если в эпоху господства коммунистической партии итальянские ученые переводили русских философов-материалистов, то сейчас переводят философов русского религиозного ренессанса.

Если сравнить современную итальянскую историографию русской философии с современной российской традицией изучения отечественной мысли, то можно выделить такие общие черты, как акцент на религиозную философию, «фигуры моды». Много общих черт можно выделить у итальянской историографии русской философии с общеевропейской и англо-американской традицией изучения

русской мысли. Однако коренное отличие итальянцев в том, что исследования по русской философии не сращены с русофобией, в то время как в других национальных школах этот феномен очень распространен.

Интерес к русской философии в Италии несомненно существует, но он не структурирован даже в рамках отношений самих итальянских исследователей русской философии. Конечно, необходима внутренняя единая платформа для циркуляции идей и также русско-итальянская платформа для совместного сотрудничества, обмена, узнавания друг друга. Итальянская историография русской философии — мост между нашими культурами и в то же время — своеобразное зеркало, в которое нужно взглядеться, чтобы лучше разглядеть свои сущностные черты.

ПРИМЕЧАНИЯ

- (1) Папская коллегия Руссикум (лат. Pontificium Collegium Russicum) — католическое учебное заведение в Риме, готовящее священников византийского обряда.
- (2) Нинфа Боско (Nunfa Bosco) — профессор Туринского университета, преподаватель философии морали, крупный эксперт в области русской религиозной философии. Ей принадлежит множество монографий и статей, касающихся творчества русских мыслителей.
- (3) Премия за работу в области философии «Кастильончелло — побережье этрусков». Проводится под патронажем муниципалитета региона Тоскана и Итальянского института философских исследований.
- (4) Н. Бомбаччи в 1921 г. вступил в итальянскую Компартию, с 1936 г. примкнул к Муссолини.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Solov'ev V.S. I fondamenti spirituali della vita // Zanichelli Bologna. 1922.*
- [2] *Palmièri A. La crisi della filosofia occidentale secondo Vladimir Soloviev. Milan. 1918.*
- [3] *Masaryk T.G. La Russia e l'Europa // Studi sulle correnti spirituali in Russia. Napoli. 1922.*
- [4] *Radlov E.L. Storia della filosofia russa. Roma. 1925.*
- [5] *Solov'ev V.S. Il bene della natura umana // Paravia. Torino. 1925.*
- [6] *Strada V. Tradizione e rivoluzione nella letterature russa // Einaudi. Torino. 1969.*
- [7] *Serretti D. Logos-Sofia La metafisica e l'estetica di Vladimir Solov'ev // Edizioni Studium. Roma. 2010.*
- [8] *Piovesana G. Storia del pensiero filosofico russo: 988—1988 // Paoline. Milano. 1992.*
- [9] *Špidlik T. L'idearussa: un'altravisionedell'uomo. Roma 1995. (Рус. издание: СПб., 2006).*
- [10] *Valentini N. Forme etiche dell'amicizia nel pensiero religioso russo del Novecento. 2000.*
- [11] *Valentini N. Memoria e Risurrezione in Florenskij e Bulgakov // Pazzini. Verucchio. 1997.*
- [12] *Valentini N. Pavel A. Florenskij. Ragione e dialettica // Morcelliana. Brescia. 2004; L'artedivivere. Seilezioni su P.A. Florenskij // Santa Brigida. Firenze. 2009; Volti dell'anima russa. Identità culturale e spirituale del cristianesimo slavo // Paoline. Milano. 2012.*
- [13] *Valentini N. La filosofia italiana di fronte al pensiero religioso russo // Religione, secolarizzazione, politica (в журнале «Религия, секуляризация, политика»), Morcelliana. Brescia. 2009. S. 171—192.*
- [14] *Asnaghi A. Storia ed escatologia del pensiero russo // Lanterna. Genova. 1973.*

- [15] *Asnagli A.* L'amante della sofia: vita e pensiero di Vladimir Sergeevic Solov'ev // *Servitium*. 1990; L'uccello di fuoco: Storia della filosofia russa // *Servitium*. 2003.
- [16] *Dell'Asta A.* La creatività. A partire da Berdjaev // *Jaca Book*. Milano. 1977.
- [17] *Dell'Asta A.* La filosofia religiosa russa e la sua diffusione in Italia. L'esperienza di "Russia Cristiana" // *Italia-Russia. Incontri culturali e religiosi fra '700 e '900*. Napoli. 2009; La "rivoluzione" del pensiero filosofico-religioso russo all'inizio del XX secolo // *La Nuova Europa*, vol. 1. 2008; Dal nichilismo "delicato" all'apocalisse. L'attualità di Vechi a cento anni dalla rivoluzione del 1905 // *La Nuova Europa*. 2006. S. 9—22.
- [18] *Coda P.* Sergej Bulgakov // *Morcelliana*, collana Novecento teologico. 2003.
- [19] *Valentini N.* Memoria e Risurrezione in Florenskij e Bulgakov, con Intr. di Piero Coda // *Pazzini*. Verucchio. 1997.
- [20] *Zak L.* Verità come ethos. La teodicea trinitaria di P.A. Florenskij. Roma 1998.
- [21] *Venturi F.* Il populismo russo // *Einaudi*. Torino. 1952.
- [22] *Pareyson L.* F.M. Dostoevskij. Filosofia, romanzo ed esperienza religiosa. Torino. 1999.
- [23] *Bosco N. Riconda G.* Occidente, cristianesimo e progresso: antologia dagli scritti di C. Leontev e N. Fedorov. Torino.
- [24] *Bosco N.* Vladimir Solov'ev. Cristianesimo e modernità. Padova. 2005; Vladimir Solov'ev. Ripensare il cristianesimo. Torino. 1999.
- [25] *Lingua G.* Kénosis di Dio e santità della materia. La sofologia di S.N. Bulgakov. Napoli. 2000.
- [26] *Lingua G.* Oltre l'illusione dell'Occidente. P.A. Florenskij e i fondamenti della filosofia russa. Torino. 1999.
- [27] *Steila D.* Genesis and Development of Plekhanov's Theory of Knowledge. A Marxist Between Anthropological Materialism and Physiology // *Sovietica*, vol. 55. Dordrecht&Boston. 1991.
- [28] *Steila D.* Scienza e rivoluzione. La recezione dell'empirio-criticismo nella cultura russa (1877—1910) // *Le Lettere*. Firenze. 1996.
- [29] *Steila D.* Tra Oriente e Occidente: la filosofia russa // *Storia della filosofia* vol. V, Laterza. Bari. 1997. S. 236—259; La filosofia russa tra patria e diaspora // *Storia della filosofia*, vol. VI, Laterza. Bari. 1999. S. 172—195.
- [30] *Steila D.* Ideja "russoj filosofii" kak element kollektivnoj identichnosti. *Istoricheskij ocherk // Solov'evskie issledovanija* 4 (32). 2011. S. 41—54.
- [31] *Стеїла Д.* Человеческая деятельность и истина: ранние русские марксисты и прагматизм // *Вопросы философии: Научно-теоретический журнал*. 2012-01-17. С. 129—143.
- [32] *Mamardashvili M.* Variazioni kantiane // *Trauben*. Torino. 2004.
- [33] *Salizzioni R.* L'idea russa di estetica, Sofia e Cosmo nell'arte e nella filosofia. Torino. 1992.
- [34] *Salizzioni R.* Michail Bachtin autore ed eroe. Torino. 2003.
- [35] *Di Chiara A.* Berdjaev e il valore della persona // *Ricerche teologiche* vol. X. 1999. S. 41—56.
- [36] *Di Chiara A.* La trasformazione del marxismo in Russia // *Ricerche teologiche* vol. X. 1999. S. 57—69.
- [37] *Di Chiara A.* La filosofia russa 1800—1900 // *Istituto Italiano per gli Studi Filosofici, Città del Sole*. Napoli. 1998.
- [38] *Bombacci N.* Dove va la Russia?: dal comunismo al panslavismo // *Minerva* Padova. 1944.
- [39] *Lenin V.* Le origini del socialismo in Russia // *Editori Riuniti*. Roma. 1965.
- [40] *Lenin V.* Stato e rivoluzione // *Newton Compton italiana*. Roma. 1971.
- [41] *Tagliagambe S.* Materialismo e dialettica nella filosofia sovietica. Torino. 1979; Scienza e marxismo in URSS. Torino. 1979; Il destino del marxismo in Russia: dall'idolatria al rifiuto. Roma. 2001.
- [42] *Vernadskij V.I.* Pensierifilosofici di unnaturalista // *Teknos*. Roma. 1994.
- [43] *Tagliagambe S.* Come leggere Florenskij // *Bompiani*. Milano. 2006.

RUSSIAN PHILOSOPHY IN ITALY. HISTORIOGRAPHICAL ESSAY

O.I. Kusenko

Story of Russian philosophy

Faculty of philosophy

Moscow State University Lomonosov

educational and scientific body "Shuvalov", Lenin Hills, Moscow, 119991

The article presents one of the most developed in Europe of national schools of the Russian thought, namely, the Italian historiography of Russian philosophy. Considers its most important trends, personalities and their activities.

Key words: Italian historiography, Russian philosophy, the directions of the studies of the history of Russian philosophy in Italy.